

上田信息

新生

月刊 (No.1)
2017年5月1日

◆平成29年度市税等的纳税通知

请大家理解和协助，要在期限内交纳税金!!

为了广大市民能安全、舒适地生活，对靠个人及企业的力量不能维持的公共设施、道路等进行日常维护和整备，大家所纳的税是保障以上事业能顺利进行的主要财源。

●要在期限内交纳税金

对交纳期限过了还没有交纳的人们邮寄“催促书”，对邮寄了“催促书”仍没有完全交纳者，有对个人进行工资、不动产等财产进行调查、冻结的可能性。对过了交纳期限还没有完全交纳、在本税上要再加算拖欠金。对拖欠税金者进行的追纳的活动、是要使用市民们的市税的，为了削减市税征的费用，请在期限内交纳税金。

●交付方法

有凭交纳书直接交纳和银行账号自动转账进行交纳的方法。

◆使用交纳书进行时：在交纳期限内拿交纳书去各自治中心的窗口或各金融机关及24小时便利店交纳。

◆银行账号自动转账时 申请月的后下个月末日即可使用，还有已办理银行账号自动转账者，要在交纳日以前确认你账户的余额。

●交纳咨询：当你受灾时、受到生活补助保护等时，有纳税困难时请尽早去收纳管理课咨询。上田市有关税金和纳税的询问：市役所总机：TEL22-4100（各具体部门的分机号请参看下表）

利用银行账号自动转账很方便!



纳税内容等窗口		纳税方法等窗口
市县民税	市税务课（内线）1281~1284	上田市收纳管理课 有关交纳方法：TEL23-5117 有关交纳的咨询： TEL71-8053、TEL 71-8054、 TEL 71-8055、TEL 71-8056
轻自动车税	市税务课（内线）1285、1286	
固定资产税・都市计划税	市税务课（内线）1291~1297	
国民健康保险税	市国保年金课（内线）1340、1362、1366	
后期高龄者医疗保险料	市保年金课（内线）1361、1367、1368	
かいご 介護（看护）保险料	市高龄者介護课（内线）TEL23-6246	



◎县营住宅的补充迁入募集受理期间 募集在上田市、東御市的县营住宅的入居者

- 住宅的参观：5月30日（周二）
- 受理期间：6月5日（周一）至9日（周五）的8:30至17:00
- 受理窗口：住宅供给公社上田管理中心（在上田合同厅舍南栋内）
- 抽签会：6月15日（周四）13:30开始 / 上田合同厅舍南栋2楼会议室
- 其它：具体内容5月19日（周五）以后向住宅供给公社上田管理中心询问或查看本公社的网页
- 询问：长野县住宅供给公社上田管理中心 TEL：29-7010或市住宅课

夜间和节假日的紧急医询问

中央消防署 TEL26-0119 南部消防署 TEL38-0119 东北消防署 TEL36-0119 川西消防署 TEL31-0119

平成 29 年度市税等的交纳期预定年表

分区 \ 交纳月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
固定资产税・都市计划税	1期			2期					3期		4期	
市县民税（普通征收）			1期		2期		3期			4期		
小型汽车税		全期										
国民健康保险税（普通征收）				1期	2期	3期	4期	5期	6期	7期	8期	9期
后期高龄者・医疗保险料（普通征收）				1期	2期	3期	4期	5期	6期	7期	8期	9期
看护保险料（第一号被保险人普通征收）				1期	2期	3期	4期	5期	6期	7期	8期	9期
交纳期限	5月1日	5月31日	6月30日	7月31日	8月31日	10月2日	10月31日	11月30日	12月25日	1月31日	2月28日	4月2日

○以上是 29 年度的市税等的交纳期限，要做好年度的交纳计划，请在期限内纳税。
 ○超过了纳税期限还没交纳时，有可能会接到交纳催促电话的。但绝对没有具体地操作自动付款机进行付款要求的。

◆后期高龄者的医疗制度 保险费减轻制度改正了！（询问：市国民年金课 TEL23-5188 ）

为了后期高龄者的医疗制度能很好地持续发展，各年龄层之间的负担能均衡化，根据个人的经济能力来进行来负担医疗费的基本观点，对保险费减轻制度进行了改正。还有，保险料的决定通知书市 7 月以后送到各家庭。

保险费计算方法：一个人的保险费=均等部分的金额+所得部分的百分比的金额

○均等部分的 50%、20%减轻的基准改正。

减轻	根据家庭的被保险者和户主的总收入计算出的合计金额	减轻后均等部分金额
50%减轻	在 33 万円+（27 万円×家庭内被保险人的人数）在以下时	20453
20%减轻	在 33 万円+（49 万円×家庭内被保险人的人数）在以下时	32725

○低所得者所得部分减轻百分比的基准逐年改正

基础除控 后的总所得金额在 58 万円以下（年金收入在 211 万円以下时）的被保险者的所得部分的百分比减轻特例将逐年进行改正。还有当上述金额为 0 时，年金收入在 153 万円以下时、是没有所得部分的百分比的金额。

平成 28 年度为止	平成 29 年度	平成 28 年度以后
50%减轻	20%减轻	没有减轻制度了

○原抚养者的均等部分的金额减轻特例将逐年进行改正。

平成 28 年度为止	平成 29 年度	平成 30 年度	平成 31 年度以后
90%减轻	70%减轻	50%减轻	50%减轻（限取得资格后的 2 年间）



在周围地区自治会等的协助下、市道 榎下泉 平線开通了

本着缓和天神地区周围道路的拥挤状态和分散交通的原则，为了提高市中心地段的活性化，在建设中的上田公园的上田城迹停车场和上田市交流文化艺术中心直通连接的道路——

《榎下泉 平線》，3 月 27 日开通了。上田城迹公园是有历史意义的景点，而音乐厅等所在地、《交流文化艺术中心》是文化与交流新据点，这两地点直接连接了，期待新的人流能带来市街的热闹和繁荣！



为了实现和地区有密切联系的养儿的目标

养儿助手育成讲座(询问: 子育て・子育て支援課 TEL23-5106)

在有带婴幼儿来玩的母子集中的游玩处, 进行关于养育孩子事的探讨、助言等支援育儿的义务人员育成讲座。通过本讲座扩大大地区的养儿支援活动。

日期	内容	讲师
① 6月8日(周四) 有开课仪式	对认为比较难了解的小孩的理解	こばやしふみこ 小林文子(临床发达心理士)
② 6月12日(周一)	小孩和家庭共同成长的地区养儿支援	かなやまみわこ 金山美和子 (长野县短期大学讲师)
③ 6月19日(周一)	迎合母子愿望的养儿支援方法	
④ 6月26日(周一)	关于现在的生孩子	かっとうかずお 甲藤一男(医生)
⑤ 6月28日(周三) 6月29日(周四) 7月3日(周一) 参加其中的一天	为了顺利和母子接近的实践课、进行分组学习的工作。	养儿支援中心 (保育员)
⑦ 7月13日(周四)	结束仪式	

- 时间 10:00 至 11:30 (开课的首日, 受理 9:30 开始、结束 12:00)
※原则上要求六次讲座都参加!
- 地方 ひとまちげんき・健康プラザうえだ(合同厅的对面、市保育课等所在大楼)
- 对象 上田市民
- 托儿: ①至④有托儿服务, ⑤至⑥没有托儿服务, 可和小孩一起参加
- 报名 4月20日至5月22日电话向子育て・子育て支援課报名 TEL23-5106

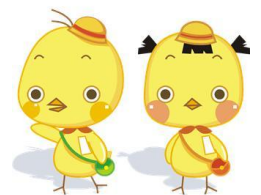
◎家庭支援中心(ファミリー・サポート・センター)讲习会、会员募集

(询问: 子育て・子育て支援課 TEL23-5106 ファミリー・サポート・センター本部 TEL21-301)

家庭支援中心(ファミリー・サポート・センター)进行希望得到帮助的人(依赖会员)和能提供养儿帮助的(提供会员)的会员登录, 依赖会员和提供会员在育儿方面相互援助、依赖会员向提供会员支付一定费用的会员制组织。喜欢孩子、有希望对养儿中的人们提供帮助想法者请参加本次讲座, 希望能协助我们的养儿支援活动还有本讲座对养儿中的人们也有参考意义, 大家不要有顾虑、可以报名参加。

日期	时间	内容(预定)
5月18日(周四)	13:00 至 14:00	有关家庭支援中心(ファミリー・サポート・センター)的说明
	14:10 至 15:30	小孩的事故 he 安全
5月19日(周五)	13:00 至 14:20	小孩的成长发育和病
	14:30 至 15:30	小孩的饮食和健康管理
5月24日(周三)	13:00 至 14:00	使用车用小孩的辅助座椅
	14:10 至 15:30	需要特别支援的小孩的对应
5月25日(周四)	13:00 至 14:50	小孩子们的玩、小孩的身心健康成长的环境 保育的心境、怎么照看孩子
	15:00 至 15:30	和地区的代表交流

- 地方: ふれあい福祉中心(上田市中心 3-5-1)(ファミリー・サポート・センター本部所在地)
- 携带物: 入会希望者需要头像照片(2x3cm) 2张、印章
- 托儿: 有托儿服务, 但要预约
- 报名: 5月12日止电话向ファミリー・サポート・センター本部报名(TEL21-301)



◎多国文化交流的讲座——一起来做中国家庭口味的水饺

一起做水饺、吃水饺, 同时还给大家介绍有关的中国的文化。

- 日期和时间: 5月21日(周日) 10:00 至 13:00
- 地方: 中央公民馆 (讲师: 范英如女士 来自中国现住上田市)
- 定员: 20名 费用: 700日元(材料费包括在内)
- 携带物品: 围裙、头巾、笔记用品
- 报名: 5月11日(周四) 10:00 以后电话向中央公民馆 TEL: 22-0760 报名

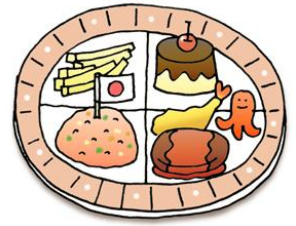
夜间和节假日的紧急医询问

种央消防署 TEL26-011 上田南部消防署 TEL38-0119 上田东北消防署 TEL36-0119 川西消防署 TEL31-0119

◎使用时鲜蔬菜来做中餐佳肴的讲座（有托儿服务）

做中餐的竹笋饭、有野菜艾的蛋糕、用土豆做西洋菜等

- 日期和时间：5月25日（周四）10:00至13:00（有托儿服务希望者请在9:45集合）
- 地方：中央公民馆
- 讲师：高橋 順子师傅（糕点师）
- 定员：先报名的20名、费用：800日元（材料费包括在内）
 - ▶ 携带物品：围裙、头巾（有托儿服务希望者要求带小孩的点心、饮料、纸尿布和换脱衣服等）
- 报名：5月15日（周一）10:00以后电话向中央公民馆 TEL: 22-0760 报名



◎城市中的「忍者塾」——河川游玩系列

对^{ひるぎわ}蛭沢川的水是干净的、还是已被污染了的状态进行调查，同时对水中生物进行观测、进行捕鱼等的游玩。

- 日期和时间：6月4日（周日）9:00至至正午（12:00左右）
- 集合地点：中央公民馆（使用大巴移动）（8:50集合）
- 讲师：高橋大輔老师（长野大环境学部教授）
- 对象：小学一年级至中学三年级的学生（小学生3年级以下要求有家长伴随）
- 定员：先报名的30名 费用：500日元（包含保险费）
- 携带物品：能下河的运动鞋、毛巾、换脱衣服、帽子、雨具、饮料，请有抓鱼网的人带它来。
- 报名：5月8日（周一），10:00以后电话向中央公民馆 TEL: 22-0760 报名

◎长野大学新诞生了！

上田市立的大学 长野大学诞生，4月1日开学了，值得纪念的是一期生有363人。人们对市立化寄予了很大的期待，希望平成29年度入学的志愿者大大地增加了。

・平成29年度考试招生的结果

- ① 募集人数300人（福祉150人、环境75人、情报75人）② 志愿者2998人（县内933/内含自立圈内230人、市内167人）③ 入学人数363人（县内189人/内自立圈内51人、市内38人）其中福祉学部174人，环境学部90人、情报99人。

・学生需付的钱（自立圈内出身者减少约90万日元、自立圈外出身者减约76万日元）

项目	公立大学法人 长野大学	旧学校法人	差额	备注
入学金	282000	180000	102000	自立圈内出身者
	423000		243000	自立圈外出身者
学费	580000	580000	0	
设施费	/	220000	△220000	
教育充实费	60000	90000	△30000	
合计	640000	890000	△250000	
合计	2842000	3740000	△898000	自立圈内出身者
	2983000		△757000	自立圈外出身者

・平成29年度学校开放预定

6月17日（周六）、7月15日（周六）、8月26日（周六）、10月28（周六）、29日（周日）欢迎高中生们参加。

※10月的学校开放和本大学的校园节在相同的日子里举行，还可以进行个人的升学咨询。

具体的内容安排和时间请参看长野大学的网页。